WATERFLAME SCANLATIONS

Waterflamescans.net
Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH, KR) & PROOFREADERS. YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

TRANSLATOR:
>SCHUYGUY

PROOFREADER:
>ORSOVA

TYPESETTER/
REDRAWER:
>WATERFLAME

QC:
>XENON

OKAY... SO I ASSUME YOU'VE JUST READ CHAPTER 19. THIS SIDE STORY WAS RELEASED IN YOUNG GANGAN ISSUES 23 AND 24(YEP, A TWO PARTER) ALONGSIDE GANGAN JOKER ISSUE 12(THE ONE THAT HOLDS CHAPTER 19 OF HSL). WE DECIDED TO RELEASE THE TWO PART SIDE STORY ALONGSIDE CHAPTER 19 AS THAT'S WHEN JAPANESE READERS GOT IT(WELL... PART 1). ENJOY!

P.S. AS FAR AS WE'RE AWARE THIS ISN'T PART OF THE MAIN STORY. SO I'M NOT SURE OF HOW CANON IT IS.

P.P.S. YOUNG GANGAN IS PRINTED ON WHAT CAN ONLY BE DESCRIBED AS FEELING LIKE RECYLED SINGLE PLY TOILET PAPER... AS A RESULT THE SCANS AREN'T THE BEST... SORRY FOR THE SHOW THROUGH.

ガンガンJOKERの人気作
〝純愛サイコホラー〟
Happy
ハッピー
Sugar
シュガー
Life
ライフ
松坂さとう
SATOU MATSUZAKA
しおのことが大好き。
マンションで一緒に暮している。
神戸しお
SHIO KOUBE
さとうのことが大好き。
尋ね人のチラシが
街に出ている。
単行本4巻
11/22
発売!
ヤングガンガン2号連続ゲスト!
tomiyaki kagisora
presents
鍵空とみやき
出張版1 sweet salt

ハッピーシュガーライフとは？

ANYTHING THAT GETS IN THE WAY OF MY LOVE MUST BE REMOVED. BY DECEIT, BY FORCE, EVEN BY MURDER.

THIS ROOM IS A CASTLE FOR OUR LOVE. THIS IS MY HAPPY SUGAR LIFE.

AS LONG AS IT'S FOR LOVE, ANYTHING IS ALLOWED.

A PSYCHOLOGICAL HORROR STORY ABOUT THE TRUTH OF LOVE.

A CUTE GIRL'S CRIME IS AT ONCE A SWEET LOVE STORY AND A BITTER MURDER MYSTERY.

鍵空とみやき

GC JOKER SQUARE ENIX

最新4巻
11／22（火）
発売！

累計40万部
突破

1・2・4巻 本体571円＋税
3巻 本体562円＋税／いずれもB6判

TWO LOVERS' EVERYDAY LIFE. THE STORY OF A CHERISHED LOVE.

Something very important to me.

There's something I want to protect.

SHIO-CHAN, I'M HOME.

I'll Open My Heart

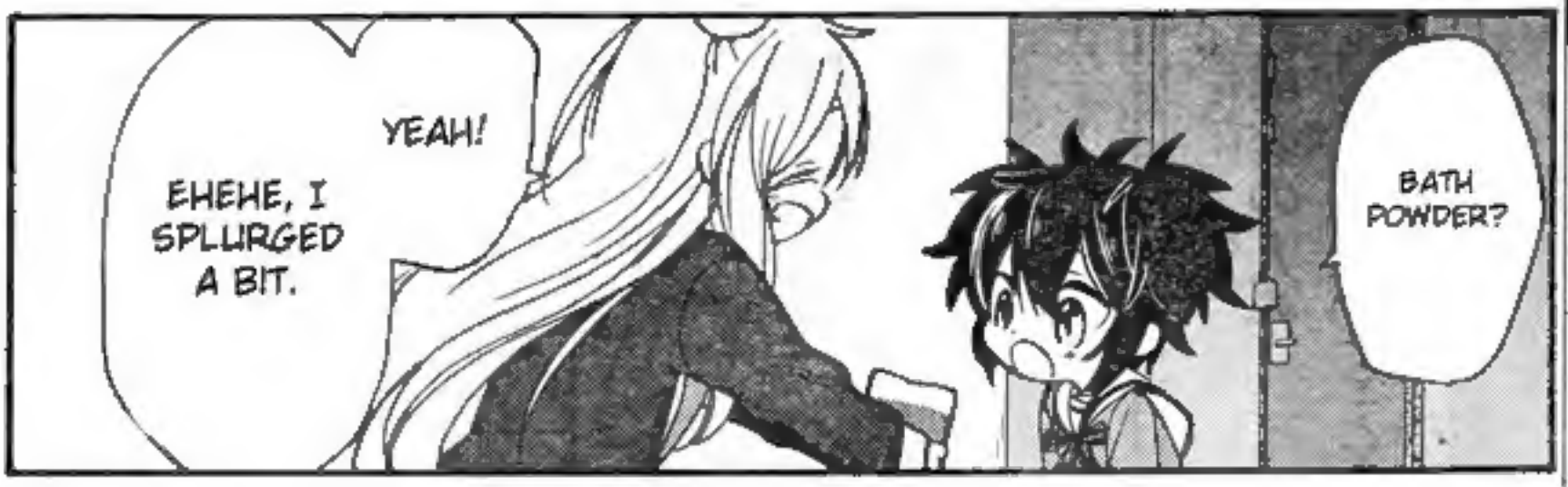
It's like a dream.

I'm overflowing with happiness.

★THIS STORY IS FICTION. ANY RESEMBLANCE TO REAL EVENTS OR PEOPLE, LIVING OR DEAD, IS PURELY COINCIDENTAL.

A life where my beloved welcomes me home.

WELCOME HOME, SATO-CHAN!



YG 次号 2016 No.24
新連載 センターカラー
現実の彼女はいりません!
原作：田尾典丈（GA文庫／SBクリエイティブ刊）
漫画：二階ジョージ
キャラクター原案：BUNBUN
牧内一の不良妻が自分好みの美少女に!? GA文庫の人気作「中古でもおかしくない!」がタイトルも新たに次号より連載開始!!
12月2日金発売!!

もこもこ Bubble

WO-

WHO-!

もこもこ Bubble

WAH?!

もこもこ Bubble

もこもこ Bubble

WHOA!!

WHOA! SO FLUFFY! IT SMELLS NICE~!

HEHE

WE CAN GET IN?!

NOW LET'S GET IN.

WANNA STOP?

SHIO-CHAN, ARE YOU AFRAID OF THE BUBBLES?

.....

MMM...

ARMS UP.

I'M NOT SCARED WHEN SATO-CHAN'S WITH ME.

PUAH-

OKAY?

HUH?

Everything I do

is to make this everyday life last forever.

Hug ぎゅっ

SHIIIOO-CHAN

YEAAHH

Kyun きゅん

with sweet happ-iness.

Each day is filled

SHIO-CHAN,

IT FEELS LIKE YOU'VE GOTTEN A LITTLE BIGGER SINCE WE MET.

I HAVE?

YEAH.

HOW LONG TILL I'M GROWN UP LIKE SATO-CHAN?

Ding-dong

Forever-

To keep living like this

SFX: IT'S ALL "DING-DONG"

YG 次号 2016 NO.24
巻頭カラー
咲-Saki-
小林立
最新単行本!! 12月2日(土)は「咲-Saki-」シリーズ最新の単行本コミックス4タイトル同時発売!!
12月2日金発売!!

次号 YG NO.24 表紙・巻頭グラビア・両面ピンナップ 8P 齋藤飛鳥 From 乃木坂46 2号連続で乃木坂46がYGをジャック! トップバッターは、絶対的透明感と圧倒的美しさを誇る次世代エースが堂々降臨! 12月2日金

HOWA-!

NOT YET...

SATO-CHAN ISN'T BACK...

.....

HOWA!

Poof ぽふっ

OH-!

Poof ぽふっ Poof ぽふっ Poof ぽふっ

Splash

AY!

OH!

WHEN SATO-CHAN COMES BACK I'LL SURPRISE HER.

HEHEHE

IT'S SO FLUFFY!

SHE'S NOT COMING BACK...

.....

.....

SHIO

HEY, SHIO-

SOON..

HAAH

I'M SURE SHE'LL COME SOON.

I'M COMING...

I-WAS LOOKING FOR YOU.

SO THIS IS WHERE YOU WERE?

Grab

COME ON.

AH-

Throb

OWW

AHH-!

YG 次号 2016 No.24

巻末グラビア 8P

相楽伊織

From 乃木坂46

出身：Virgin Tier

注目度最下層中のクールビューティーが初登場！ 凛とした表情、抜群のスタイルに釘付けされる！

12月2日金発売!!

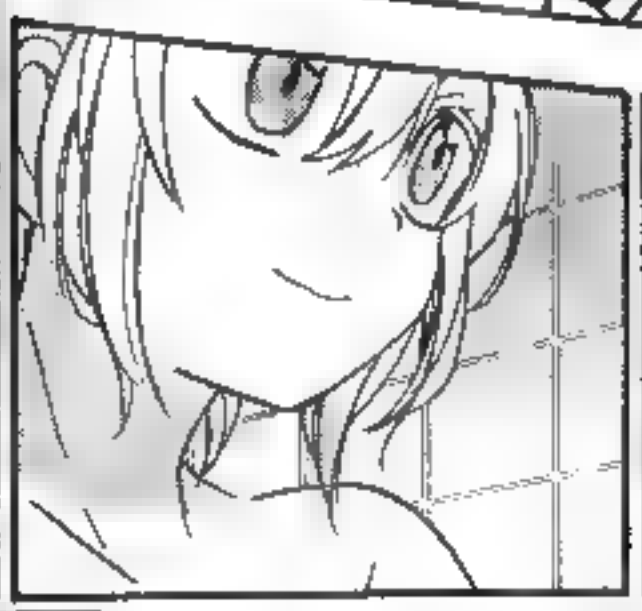
ハッピーシュガーライフ

ハッピーシュガーライフ

鍵空とみやき

ガンガンJOKERから出張掲載
純愛サイコホラー、ついに第2部!
今号の最後の続きが読めるぞ♪

12月2日(金)発売!!



連載再開!! 12月24日「土」は
「咲-Saki-」シリーズ総集の
新刊コミックス4タイトル同時発売!!

Kyun

I HAVE A SURPRISE FOR YOU TOO!

TODAY SATO-CHAN HAD A SURPRISE FOR ME.

HUH?

SATO-CHAN, COME HERE!

SIT HERE, CLOSE YOUR EYES.

OKAY

DON'T PEEK.

OKAY.

HURRY, HURRY!

ONE, TWO-

YOU CAN OPEN THEM ON THREE.

THIS CASTLE OF OUR LOVE.

I LOVE YOU, SATO-CHAN.

I HAVE TO PROTECT IT.

OUR VOW-

Happy Sugar Life

偽神の力を操る人間を、転載させるとは認めない、許さない

Doesn't everyone feel that way?

Wondering how God might be-

I want nothing to do with shady "seminars" and cults.

Shall we gaze together into the dream without end?

I don't want to be deceived by their fake "teachings".

That's why I'm travelling around to inform everyone.

ding-dong

ding-dong

ding-dong

I feel the same way!

ding-dong

To make sure you won't be deceived!

SFX: DING-DONG

SFX: DING-DONG

SFX: DING-DONG

THE MOST IMPORTANT THING TO THOSE OF US LIVING IN THE FINAL ERA IS THE TEACHING OF LOVE.

DO YOU KNOW ABOUT "TRUE LOVE"?

HUH?

TO SAVE ALL WHO FOLLOW FALSE DOCTRINES FROM BEING CAST INTO HEll,

I'VE COME TO CONVEY TO YOU AYRABARA'S UNIQUE INSIGHT

USING INCENSE AND CRYSTALS, YOU TOO CAN BE SAVED

SO, COME JOIN AYRABARA'S CIRCLE!

No.

UMM, I'M FINE.

SO...

I could tell the second I saw your face.

You're not fine!

You need help!

TRUE LOVE?

YES!

IF YOU DON'T LEARN TRUE LOVE NOW

YOU'LL BE DAMNED

YOU'RE A HIGH SCHOOL STUDENT, RIGHT?

THAT TIME IN YOUR LIFE IS THE MOST DANGE-ROUS

YOUNG WOMEN YOUR AGE ARE QUICKLY LED ASTRAY.

THEY END UP WORSHIPPING FALSE LOVE AS IF IT WERE THE REAL THING.

FALSE LOVE...?

IT'S THE AGE OF LOVE AND DESIRE, RIGHT?

PERHAPS YOU'VE HAD SOME EXPERIENCE WITH IT

HEHEHE

FALSE LOVE NEVER ENDS WELL...

AND AFTERWARDS YOU PAY A HEAVY PRICE

IT'S A MORTAL SIN THAT DESTROYS YOU.

YOU WILL FALL INTO HELL

PLEASE FOLLOW OUR TEACHINGS.

IF YOU WISH TO AVOID THAT,

COME,

OUR TRUE LOVE

IS-

-UGH

PL-

GULU

YOU-

Squeeeeze

GU-

KA-

AH-

I'LL ASK YOU ONE THING

WHO DECIDES

WHETHER IT'S TRUE OR NOT?

THE LOVE YOU SPEAK OF, IS IT REALLY TRUE?

HMMM

SO SOMEONE ELSE TELLS YOU WHETHER YOUR OWN FEELINGS ARE REAL OR FAKE?

Squeeze

TEACHINGS DECIDE-

AYRA-BARA'S

TH-

THE TRUTH-

HOW PATHETIC.

YOU- WHAT ARE YOU DOING?!

You're going to hell!

Cough

HA-

HAA-

Let go

Thud

OW-

Crackle

Fine with me.

I WON'T LET ANYONE STAND IN THE WAY OF MY LOVE.

EVEN IF IT SENDS ME TO HELL.

WHAT ARE YOU SAYING?

WH-

WHAT?

LATER, ONEE-SAN.

.....

That isn't love.

IT'S SO STRA-NGE

HOW COULD YOU BELIEVE SOMETHING SO BITTER AND DISGUSTING IS LOVE?

IT'S ALL SO STRANGE

WA-

WAIT A MINUTE!

IT'D BE NICE IF YOU FOUND REAL LOVE ONE DAY, TOO

I KNOW

You-

How can you know you aren't wrong?

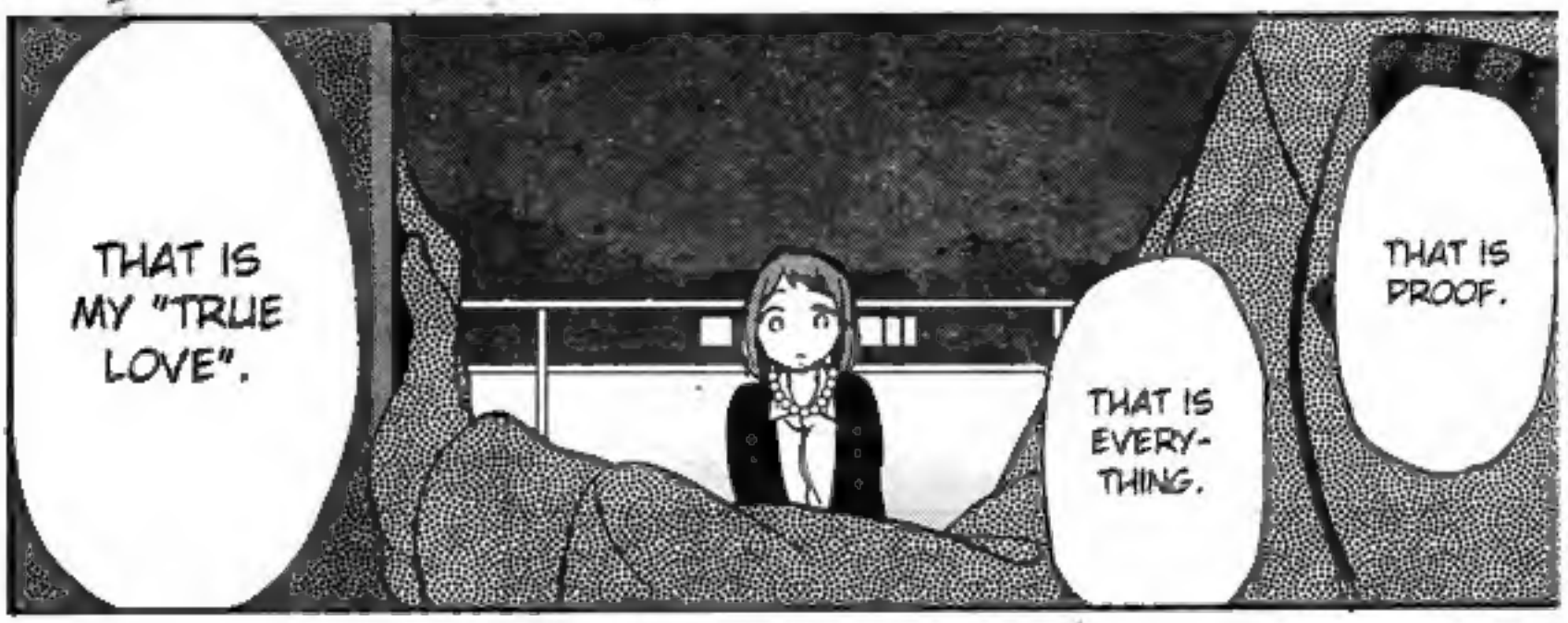
You're saying you know what real love is!?

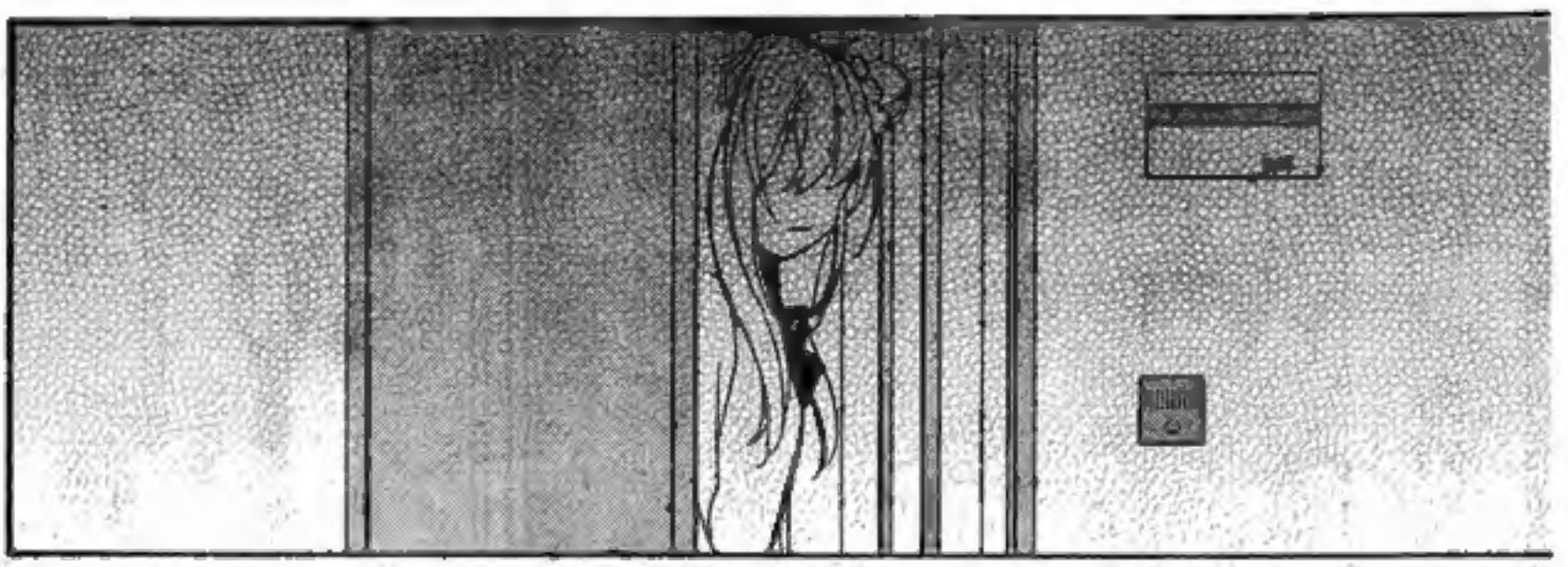
I FEEL A TIGHTNESS IN MY CHEST.

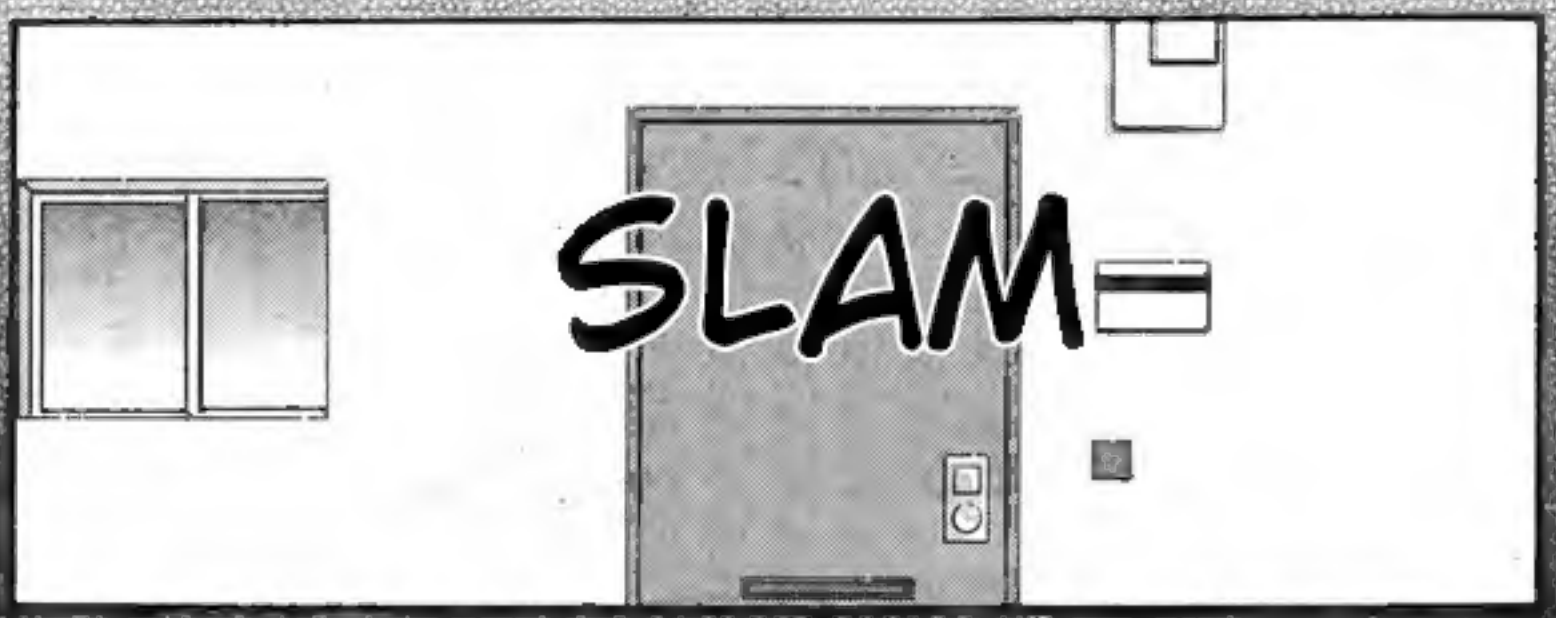
SUCH A SWEET FEELING.

SO ENCHANTINGLY SWEET.

ハッピーシュガーライフ







NOTE: DUE TO JAPANESE USING THE SAME FOR BOTH "SLAM" AND JUST "CLOSE"... GOING OFF CONTEXT I'D SAY IT'S A SLAM BUT WHO KNOWS.

YG
次号
2017
No.01
センターカラー
兄の嫁と暮らしています。
くずしろ
少しだけ幸せに気付く日常センシティブストーリー、大人気連載につき遂にセンターカラーで登場！
12月16日金発売!!

ハッピーシュガーライフ

I decided to be satisfied with a "love" that was taught to me by someone else.

I-

But that feeling of love for someone-

It's not something that can be taught.

TO THINK I'D LEARN THAT FROM A LITTLE GIRL LIKE HER.

Rustle

I GUESS THIS IS THE YEAR I START OVER.

TCH

Sato's madness saved this woman?! Please consider reading the main series "Happy Sugar Life" in Monthly Gangan Joker!!

End